

# Regulamin Usługi promocyjnej „Wspólna Orbita”

obowiązuje od 25 maja 2011r. do odwołania



1. „Wspólna Orbita” („Usługa”) to usługa dostępna dla Abonentów planów taryfowych Orange One, Nowe Orange Go, Orange POP oraz Abonentów oferty Zetafon z planem taryfowym Orange One, Nowe Orange Go, Orange POP (zwanymi dalej „Abonentami”).
2. W ramach Usługi Abonent oraz Osoba wybrana przez Abonenta otrzymują po 600 minut do wykorzystania na rozmowy pomiędzy sobą na zasadach określonych w niniejszym Regulaminie.
3. Z jednej Usługi korzystają dwaj Abonenci: Abonent, który aktywował Usługę jednym z dostępnych kanałów opisanych w pkt. 13 niniejszego Regulaminu (zwany dalej Osobą Zapraszającą) oraz Abonent, który został wybrany przez Osobę Zapraszającą i otrzymał SMSowe zaproszenie do Usługi po zleceniu aktywacji Usługi przez Osobę Zapraszającą (zwany dalej Osobą Zapraszaną).
4. Koszt Usługi, określony w pkt 26 niniejszego regulaminu ponosi wyłącznie Osoba Zapraszająca.

## Osoba Zapraszająca i Osoba Zapraszana

5. Osobą Zapraszającą jest Osoba, która zgłosiła parę (siebie oraz innego Abonenta) do promocji w jeden z opisanych w pkt. 13 sposobów.
6. Osobą Zapraszaną jest Osoba, która otrzymała SMSowe zaproszenie do Usługi. Osoba Zapraszana otrzymuje zaproszenie w momencie zlecenia aktywacji Usługi przez osobę Zapraszającą.
7. Zarówno osobą Zapraszającą jak i Osobą Zapraszaną może być wyłącznie Abonent planów taryfowych, o których mowa w pkt 1 niniejszego Regulaminu.
8. Osoba Zapraszana ma 24 godziny na akceptację bądź odrzucenie zaproszenie do Usługi.
  - W celu akceptacji zaproszenie należy wysłać bezpłatnego SMSa o treści TAK pod numer 80220
  - W celu odrzucenia zaproszenia należy wysłać bezpłatnego SMSa o treści NIE pod numer 80220Jeśli po 24 godzinach Osoba Zapraszana nie wyśle żadnej odpowiedzi zostanie to uznane za odrzucenie zaproszenia. Usługa nie zostanie włączona.
9. Osoba Zapraszająca w ciągu 24h otrzyma SMSową informację, czy wybrana przez nią Osoba Zapraszana zgodziła się przystąpić do promocji i Usługa została włączona. Jeśli Osoba Zapraszana zignorowała zaproszenie lub odpowiedziała na nie negatywnie – Usługa nie zostanie włączona.
10. Abonent może być jednocześnie Osobą Zapraszaną i Osobą Zapraszającą w dwóch różnych Usługach (2 różnych parach). Abonent nie może być jednocześnie Osobą Zapraszaną i Osobą Zapraszającą w ramach tej samej pary.
11. Abonent nie może być Osobą Zapraszaną w 2 lub więcej Usługach ( parach) jednocześnie.
12. Abonent nie może być Osobą Zapraszającą w 2 lub więcej Usługach ( parach) jednocześnie.

## jak włączyć?

13. Abonent ma możliwość włączenia Usługi poprzez:
  - wysłanie SMSa pod numer 220. W treści SMSa należy wpisać własne imię oraz numer telefonu wybranej osoby (Osoby Zapraszanej). Koszt SMS-a zgodny z cennikiem w ofercie Abonenta.
  - kontakt z Orange Biurem Obsługi Klienta pod numerem \*100 (opłata za połączenie zgodna z obowiązującym Abonenta cennikiem)

14. W celu otrzymania instrukcji dotyczących aktywacji Usługi Abonent może wybrać na klawiaturze telefonu krótki kod \*110\*91# i zatwierdzić go klawiszem „zadzwoń” (bezpłatnie)

15. Włączenie Usługi nastąpi najpóźniej w ciągu 24 godzin od momentu zlecenia włączenia Usługi przez Abonenta.

16. Potwierdzeniem włączenia Usługi jest SMS zwrotny, który otrzymuje zarówno Osoba Zapraszająca jak i Osoba Zapraszana.

17. Warunkiem włączenia Usługi jest wyrażenie zgody Osoby Zapraszanej na przystąpienie do Usługi. Osoba Zapraszana może przyjąć lub odrzucić zaproszenie w sposób opisany w pkt. 8 niniejszego Regulaminu. W przypadku, gdy Osoba Zapraszana nie wyrazi zgody na przystąpienie do Usługi (czyli wyśle SMSa o treści NIE pod numer 80220 lub nie odpowie na zaproszenie) Usługa nie zostanie włączona a opłata za Usługę nie będzie pobrana z konta Osoby Zapraszającej.

18. Cena Usługi: 6zł. Koszt aktywacji jest pobierany z konta głównego Osoby Zapraszającej w momencie aktywacji Usługi. Usługa nie zostanie włączona jeśli Abonent nie posiada wystarczającej ilości środków na koncie głównym.

## jak to działa?

19. Ważność Usługi to 30 dni od momentu włączenia Usługi lub do wyczerpania przyznanej puli minut przez Osobę Zapraszającą i Osobę Zapraszaną.

20. Osoba Zapraszająca ma możliwość odwołania zlecenia aktywacji Usługi o ile zaproszenie nie zostało jeszcze zaakceptowane bądź odrzucone przez Osobę Zaproszoną. W tym celu należy wysłać SMS pod numer 220 o treści ANULUJ (koszt SMS-a zgodny z cennikiem w ofercie Abonenta).

21. W przypadku gdy Abonent korzystający z Usługi jako Osoba Zapraszająca lub jako Osoba Zapraszana zmigruje się do planu taryfowego, w którym Usługa nie jest dostępna wówczas utraci minuty przyznane w ramach Usługi.



22. W przypadku migracji Abonenta pomiędzy planami taryfowymi w których usługa jest dostępna Abonent zachowuje prawo do korzystania z usługi.

23. W przypadku, gdy jeden z Abonentów (Osoba Zapraszająca lub Osoba Zapraszana) wykorzysta pulę minut dostępną w ramach Usługi kolejne połączenia realizuje po standardowej cenie zgodnej z jego planem taryfowym. Drugi Abonent z pary, który nie wykorzystał jeszcze przyznanej puli minut nadal korzysta z Usługi.

#### jak wyłączyć?

24. Dezaktywacji Usługi może dokonać wyłącznie Osoba Zapraszająca poprzez:

- wysłanie SMSa o treści STOP pod numer 220 (koszt SMS-a zgodny z cennikiem w ofercie Abonenta)
- wybranie na klawiaturze telefonu krótkiego kodu \*110\*91\*00# i potwierdzenie klawiszem „zadzwoń” (bezpłatnie)
- kontakt z Orange Biurem Obsługi Klienta pod numerem \*100 (opłata za połączenie zgodna z obowiązującym Abonenta cennikiem)

25. Dezaktywacja Usługi następuje w sposób automatyczny w następujących przypadkach:

- gdy minie 30-dniowy okres ważności Usługi liczony od momentu jej aktywacji
- gdy Osoba Zapraszająca oraz Osoba Zapraszana wykorzystają pulę minut przyznane w ramach Usługi na rozmowy pomiędzy sobą

#### jak sprawdzić?

26. W celu sprawdzenia ilości pozostałych darmowych minut oraz sprawdzenia czasu pozostałego w ramach Usługi należy:

- wysłać SMS-a o treści ILE pod numer 220 (koszt SMS-a zgodny z cennikiem w ofercie Abonenta)
- wybrać na klawiaturze telefonu krótki kod \*110\*91\*1# i potwierdzić klawiszem „zadzwoń” (bezpłatnie)

27. Sprawdzenia stanu Usługi dokonać może zarówno Osoba Zapraszająca jak i Osoba Zapraszana.

#### ile to kosztuje?

28. Opłata za Usługę jest pobierana przez PTK Centertel sp. z o.o. z góry z niewykorzystanych środków Abonenta i wynosi 6 zł z VAT. W przypadku braku wystarczającej ilości środków na koncie głównym Abonent nie ma możliwości włączenia Usługi.

29. Koszty włączenia Usługi zostały wyszczególnione w pkt 13 niniejszego Regulaminu w zależności od wybranego przez Abonenta kanału aktywacji.

30. Akceptacja oraz odrzucenie zaproszenia do Usługi są bezpłatne.

31. Dezaktywacja Usługi wiąże się z kosztami opisanymi w pkt 24 niniejszego Regulaminu.

32. Sprawdzenie stanu Usługi oraz okresu ważności Usługi wiąże się z kosztami opisanymi w pkt 24 niniejszego Regulaminu.

#### dotatkowe informacje

33. Włączenie Usługi jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu.

34. Usługa łączy się z innymi Usługami i promocjami dostępnymi w taryfie Orange One, Orange POP oraz Nowe Orange Go chyba, że Regulaminy tych usług lub promocji stanowią inaczej.

35. Usługa nie jest dostępna w roamingu.

36. Minuty w ramach Usługi dostępne są przed wykorzystaniem przez Abonenta minut dostępnych w ramach innych usług dostępnych w planie taryfowym Abonenta oraz środków dostępnych w ramach Konta promocyjnego i Konta głównego.

37. Usługa obowiązuje od 24.05.2011 r do odwołania, a Operator zastrzega sobie prawo do zakończenia Promocji w każdym czasie bez podania przyczyny, po uprzednim powiadomieniu SMS-em Abonenta, co nie będzie naruszać praw osób, które włączyły Usługę przed jej odwołaniem.

38. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem mają zastosowanie postanowienia Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert na kartę.

39. Niniejszy Regulamin dostępny jest w siedzibie PTK Centertel sp. z o.o., na stronie internetowej [www.orange.pl](http://www.orange.pl), w salonach Orange oraz w salonach partner Orange.

40. Sieć Orange - oznacza sieć pod nazwą "Orange" w Polsce, której operatorem jest PTK - Centertel sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sad Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN i numerze NIP 527-020-68-72.

Pojęcie „Sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie Abonentów usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje Usługi.